

115 年全國語文競賽臺中市複賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【南王卑南語】 國中學生組 編號 3 號

tu pauwayan tu piningaladan kana drekall i Mulibelibek

asuwa driya, na drekall i Katratripull i, amau na kiyasata kana sidrumayan na drekall. na yawan kadri Katratripull i, tu pakarunay tu trau muka kisataa i makaamiami. an mikiniberay dra sata i muruma. an kemay ami muruma meredek kadri Sekung i, aremeng lla aw temallabiyaw aw iyullay kadrunu. an dadaman i kemakawang lla muruma muka paredeka kana yawan kantu kinidraingan.

alla paresamasama iyullay kadri Sekung i, maladam lla aw adri lla marebeliyas i Katratripull. paetreng lla i, druwa tu trau na kemay i Katratripull kurekasaya. marekakadruwan lla tu pinitrauwana i, marekasaima na alum. aw kemiyaanger lla dra waasallan. ullaya a samaya rumaan muasall muami, na druma i kadru mubilin kadri Sekung.

kanantu inukayan kikadruwa i, salaw sadru a ayam na pikipikiw. driyama tu pungaladay dra pikiw kadrunu. na ayam na pikipikiw i, tu pinungaladan dra temuwamuwan. likudran lla i, mingalad lla dra Bangkiw pallu gare. adrunu a muasall i, ullaya na paseki i drenan paragan

dra ruma aw muuma kadru. alla munuma lla amiyan i, saima lla na alum kadrunu. aw madrayadrayar tu maaidrangan i, kainanaba an muasall ta i makaami kana drenan na mulibek dra bali. kalleayan ta maradruk mukasakasa kema. aw muasall kadrunu pallu gare. driyama mingalad lla dra Mulibelibek. na saya i, na trau na kemay ami na muwatimul aw na kemay timul na muwaami i, paaliw temalaulep kadru aw mingalad dra paaliwan kema tu bati dra maidrang.

asuwa driya na trau i, adri muwauma, pakasa dra paallup. an muka paallupa i, kadru i paliyuliyus kantu kinaadruwan. an saima lla na alum i, muka mayaa dra miyaalum dra kaadruwan aw muasall dar. na babayan i, muka i drenan mayaa dra kulang dra kararuwayan mekan. na kararuwayan semalem i, tu salemanay i saninin kantu ruma. uniyan dra pinatrengtrengan muuma. aw uniyan dra pinatrengtrengan dra drekall. kana Dripun lla i, tu paradrukaw na ruma na meresis aw tu pukasayaw paragan tu ruma, aw mudaway lla a drekall pallu gare.

初鹿部落名稱的由來

以前知本部落是要向外族收租稅。收租者往北收租，到達現在的太平村，因天色已暗便搭寮過夜。多次夜宿習慣了就不再往返，其家人也前來一起生活。人越聚越多，部分狩獵者就遷往北邊的溪流區。

遷移之處很多名為 pikipikiw 的鳥，所以祖先就將那地方命名 pikipikiw，中文則命名為斑鳩。靠近水邊居住者，長輩們建議往山北遷移以山為屏障居住，也就是現在的初鹿部落。從前逐獵場而居，直到日本時期，將族人集中在一個區域居住，才形成了部落。